

Zekaráya

Ojejoje ekuphuta ndu Ízurélu azu

¹ L'ọnwa k'esonato; l'afa, kwe Dariyosu afa ebo, o wataru o bụ eze ndu Peshiya; bę Ojejoje kfuru yero onye nkfuchiru iya, bụ Zekaráya Berekaya; mbụ nwanwa Ido; sụ iya: ² “Le Ojejoje; bę ęhu ghuru eghughu nshinu l'ęke ndiche unu phę nọ.

³ Oo ya bu t'i kfuru ndu ono l'owaa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike l'ekfu: T'unu lata azu lakfuta iya; k'ophu ya a-lata azu lakfuta unu. Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono. ⁴ Unu ba adukwa l'o bụ ndiche unu phę, bụ ndu ono, ndu nkfuchiru kę mbụ kfuhawaru okfu ęhu ephe; sụ: ‘Le Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike suru t'ephe haa ejo uzo ono, ephe eshi ono; ephe esee ęka l'ejo iphe ono, ephe eme ono.’ Obenu l'ephe ta ngaduru iya nchi; ophu ephe ‘eyeduru iya ọnua. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. ⁵ ?Bụ awe; bę ndiche unu obu nọ nta-a? Tọo ndu nkfuchiru obu; ?ephe anojewaru gbururu jeye tọo. ⁶ Iphemiphe ọbule, ya kfuru; mę iphe ya töru ọkpa iya ono, bụ iphe ya kfuru ndu ozi iya, bụ ndu nkfuchiru t'ephe mee ono; ?tọ vuđu l'ęhu ndiche unu phę tọo. Ephe akwaa izimana; sụ: ‘Le Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike meekwaru ephe iphe gbaru ephe le kę egbe uzo, ephe eshi; mę ege umere ephe gbaru; mbụ l'o meleruphu ephe iphe o tüberu k'ememe.’ ”

Àphù k'qdungu: Inya lẹ ndu agba iya nụ

⁷ Yo rua l'ọnwa Shebatu, bụ iya bụ ọnwa kẹ iri lẹ nanụ gbaru ụkporo abalị l'abalị ẹno l'afa, kwe Dariyosu afa ẹbo, ọ wataru ọbu eze; Ojejoje abya ekfurụ yeru onye nkfuchiru, bụ Zekaráya Berekaya; bürü nwanwa Ido. Zekaráya asụ: ⁸ Ọ bụ l'enyashi; bẹ mu phuru àphù; phua nwoke, l'agba l'inya uswuswe! Nwoke ono vudo lẹ mgbaku oshi mịturu, nogbaa l'èke, nwulahuru enwulahu. Inya ndu ọphu vudogbaa ya l'azụ nweru ndu ọphu eke uswuswe; nweru ndu ọphu eke mkpukpu bya enweru ndu ọphu acha ụcha. ⁹ Mu abya aji iya: "Onye nwe mu nụ; ?bụ ngunu; bẹ iphe-a bugbaa?"

Ojozi-imigwe, ekfu eyeru mu nụ asụ lẹ ya ekoshi mu-a iphe ẹphe bugbaa. ¹⁰ Tọ dù iya bụ; nwoke ono, vudo lẹ mgbaku oshi mịturu ono abya eyee ọnụ; sụ: "Lẹ ndu-a bụ ndu ono, Ojejoje yeru t'ephe je etsoru mgboko l'ọ ha l'ejephe ono."

¹¹ Ẹphe ejee bya edooru Ojozi-imigwe Ojejoje ono, vudo lẹ mgbaku oshi mịturu ono; sụ: "L'ephe tukookwaru mgboko l'ọ ha jekota; phuwaa lẹ mgboko gbaa mgburumgburu daru jii; nchị adụ ẹphe ndo."

¹² Tọ dù iya bụ; Ojozi-imigwe Ojejoje ono asụ: "Nggube Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakota-Ike! ?Bụ teke ole; bẹ aa-nọ-bebe; temanu nggu aphụaru Jerúsalemu yele mkpukpu, nogbaa lẹ Júda imiko; mbụ ndu ono, i shiwa keshinu ụkporo afa ẹto l'afa iri ọphu, sweru nụ tukoshita ẹhu-eghughu ngu ono."

¹³ Ya ndono; Ojejoje abya egude olu, dù bélébele; dua ojozi-imigwe ono, kfuru yeru mu

nü ono ike. ¹⁴ Ojozi-imigwe ono, shi ekfu anü mu nü ono asü mu: "Tẹ mu raa ya arara lẹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bẹ sru lẹ ya ekoshikwa okopho ike l'okfu ẹhu mkpukpu Jerúsalemu yele Ugwu Záyonu. ¹⁵ Obenu lẹ ndu ẹhu eghushi mu eghughu ike l'èke ẹphe nọ bụ mbakeshi ndu onanu, bu túsaru ẹhu ono. Ẹhu te shiduru eghu mu eghughu kẹ egbe iya ono; ọle ẹphe byawaru bya emee tẹ iphe-ehuka kẹ ndibe mu ka ejí." ¹⁶ Oo ya bụ; ọwaa iphe Ojejoje ekfu: Lẹ ya awata ọphuru Jerúsalemu imiko ọdo. Eze-ulo iya ono; bẹ aa-kpụ-phu l'eka ono. A bya egude eri, eegudeje átụ iphe atütù; gude túa Jerúsalemu. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono.

¹⁷ Wo mu tẹ mu rabakwaa ya rụ araraa lẹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sükwaru: L'iphe bụ mkpukpu iya l'o ha; bẹ iphemiphe Ọbule abyaa a-tuko bürü ụpete ọdo; Ojejoje abyaa adụa Záyonu obu; bya afọta Jerúsalemu ọdo.

Àphụ k'ębo: Mpo ęno lẹ ndu ụzu ęno

¹⁸ Mu bya apalia ẹnya; mpo ęno anoduwa mu l'ifu. ¹⁹ Mu bya ajia ojozi-imigwe ono, shi ekfu anü mu nü ono: "?Bụ ngunu ndo-o?"

Yọ sụ mu: "L'o kwa mpo ono bụ mpo, bụ iya chishikotaru ndu Júda; mẹ ndu Ízurelu waa ndu Jerúsalemu."

²⁰ Ya ndono; Ojejoje abyaa ekoshi mu ndu ụzu ęno. ²¹ Mu abyaa ajia; sụ: "?Bụ ngunu; bẹ ndu-a abyaa ememe?"

Yọ sụ mu: "L'o ndu-a bụ mpo, chikashiru ndu Júda; k'ophu bụ l'ę tọ dühedu onye ọphu dürü ike palikwadua ishi ọdo. Obenu lẹ ndu

uzu-wa byaru t'ephe bya eyee ẹphe égvú; chitsushia mpo iphe bụ mbakeshi ono, ẹphe chilishiru; mabé l'alí Júda; k'ophu ẹphe e-gude iya chikashia ndu, bu iya nụ.”

2

Àphù k'eto: Eri, eegudeje atụ iphe

¹ Mu abya ejeshia ọpali ẹnya; yo nweru nwoke, vudo mu l'ifu. Iphe o gude l'eka abụru eri, eegudje atụ iphe. ² Mu ajia ya; sụ: “?Bụ awe; bẹ iije?”

Yọ sụ mu: “Lẹ ya ejekwa Jerúsalemu tẹ ya je atua; maru ege usa iya; mẹ ogologo iya habe.”

³ Ojozi-imigwe ono, shi ekfu anụ mu nụ ono atugbua; Ojozi-imigwe ọdo ejekfushia ya; ⁴ je asụ iya: “Gude ọso je asụ nwokorobya ono lẹ Jerúsalemu a-bükwaru mkpükpu, mgbodo, e gude kpụ-phee ya mgburumgburu ta nöhedu; kèle ndu bu iya nụ; mẹ elu, nọ iya nụ ghataru nshinu. ⁵ Yębedua l'onwiya a-bụru ọku kpụa l'ọ bụ mgbodo nọ-phee mkpükpu ono mgburumgburu. Ya a-nodu l'ime iya bụru akpabiri iya.”

Ndu a kpuru lẹ ndzụ; bẹ eeku t'ephe lata azụ

⁶ Owaa iphe Ojejoje ekfu: Ọ sụru: T'unu bya! Unu bya! Unu shi l'alí ndu ụzo isheli ono gbafuta; kèle ya shi chikashiwa unu; unu atụko mgboko dzuru. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono.

⁷ Unu lenu! Unu gbaru laa Záyonu; unubẹ ndu ono, bu lẹ Bábyilönu ono; ⁸ kèle Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sụru: “L'iphe bụ onye, denyiru unu ẹka bükwa nwandodo-ẹnya iya b'o ruru iya ẹka. Teke ọ kwabékpooru iya ugvu bya

ezia ya tẹ ya je etso ọha ono, kwaru iphe unu ono l'ogu; ⁹ b'ę to nwedu iphe e-me tẹ ya ta palia eka iya nüa ndu ono aphụ; k'ophu bụ lę ndu shi bürü ohu ẹphe a-ghakobé; gwoo iphe ẹphe laa. Ọ bụ teke ono; bę unu a-maru l'oo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bę ziru iya tẹ iya bya.

¹⁰ “Unu túa ụzu; t'ehu tsökwaaphu unu ẹna; unubę ụnwu Záyọnú; kę lę ya abyawa tẹ ya bya eburu l'ęke unu bu! Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. ¹¹ Mba, dụ igweligwe a-tugbabe onwephe; ẹphe lę Ojejoje; m'o -rulephu mbóku ono. Ẹphe a-bürü ndibe Ojejoje; Ojejoje eburu l'ęke ẹphe bu; k'ophu unu a-maru l'oo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bę ziru mu tẹ mu bya. ¹² Ojejoje e-keta Júda t'ọ bürü ὸkè-iphe iya l'alí, ono, dụ nsọ ono; yọ byakwa afota Jerúsalemu ọdo. ¹³ Unubę ụnwu eliphe l'unu ha; unu nodulekwaphu nwangijinggiji l'ifu Ojejoje; kę l'ọ kpatsuwaru onwiya l'ęke ono, o bu, dụ nsọ ono.”

3

Àphù k'eno: Uwe onye ishi ndu, achijeru Nchileke ejá

¹ Tọ dụ iya bụ; yọ bya ekoshi mu Jóshuwa, bụ iya bụ onye ishi ndu achijeru Nchileke ejá l'ęke o vudo l'ifu ojozi imigwe Ojejoje ono. Obutuswe vudokwa iya phú l'ęka-ütara; l'ebو iya ibo. ² Tọ dụ iya bụ; Ojejoje abya asụ Obutuswe: “Tẹ Ojejoje bakwaaru ngu mba; nggube Obutuswe! Mbụ tẹ Ojejoje ono, bụ iya fotaru Jerúsalemu ono bakwaaru ngu mba! Lę nwoke-a dükwa l'ọ bụ otsebere-nkü, a lофutaru l'oku.”

³ Teke ono, Jóshuwa vudo l'ifu ojozi-imigwe ono; bę uwe, o yero l'ęhu; bę inyi, nę iya nü kporu ole ęnya. ⁴ Ojozi-imigwe ono asụ ndu vudo iya l'ifu: "T'ęphe yefu iya uwe ono, kporu ole ęnya ono." Yo bya asụ Jóshuwa: "T'o lekwa; lę ya wofuakwaru iya iphe dę ejii, o meshiru; ntata; bę ya abyawa iya oyebe uwe, vu oke aswa."

⁵ Tę dę iya bụ; ya asụ t'ęphe wota okpu-ékwa, inyi e-ta nödu; kpube iya l'ishi. A bya eworu okpu-ékwa, inyi, e ta nödu kpube iya l'ishi; bya eworu uwe yee ya. Ojozi-imigwe Ojejoje ono abyawo evudo-kube iya.

⁶ Ojozi-imigwe Ojejoje ono abyawo ekfuru Jóshuwa; su iya: ⁷ Lę Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bę sükwaru: "L'o -bürü l'ji-nödu etso üzö iya; l'emekwaphu iphe ya suru t'i meje; bę ji-bükwa onye ishi l'ulo iya; bütü iphe i suru t'e mee l'ufu iya; bę ee-meje. Ya a-nükwa ngu phü ike t'i tsoru lę ndu-a, vudo eke-a. ⁸ Nggübe eze onye ishi ndu achijeru Nchileke ejia, bụ Jóshuwa; mę lę ndu otu ngu phę, bụ ndu nonyabe ngu nü eke ono; mbụ ndu agba ama iphe e-me l'üzö ifu; unu ngabe nchi. Mu e-mekochakwa-a duta nwozi iya ono, bụ Ekali-oshi ono duru bya. ⁹ Unu phükwa mkpuma, ya tögboru l'ifu Jóshuwa! Mkpuma lanu ono moru ęnya esaa. Ya e-de iya iphe l'eli; o kwa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu. Lę ujiku lanu; bę ya e-wofu iphe dę ejii, ndu alı-a mejekpooru. ¹⁰ Mbóku ono; bę iphe bụ onyenonu e-ku ibe iya t'ọ bya t'ęphe nokobe lę mkpuli oshi vayinu unu yele mkpuli oshi

figu unu.” Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakota-Ike ekfu ndono.

4

Àphì k'ise: Iphe atukobeje uròku; mè oshi olivu labù

¹ Tọ dù iya bụ; ojozi-imigwe ono, shi ekfu anụ mu nụ ono alaphutashia azụ; byakfuta mu bya etelaha mu l'ọ bụ onye ete madzụ lẹ mgbenya.
² Yọ jia mu; sụ: “?Bụ ngunu; bẹ mu phuru?”

Mu asụ iya: “Lẹ mu phuru iphe aatukobeje uròku, e meru lẹ mkpola-ododo. Iphe tukoru l'eli iya bụ ochi ite-uròku; waa ire-ọku ẹsaa l'eli iya; uzo, shigbaa l'uròku ono lufuta dükwaphu ẹsaa. ³ Iphe gvuru lẹ mgboro iphe ono, aatukobeje uròku ono bụ oshi olivu labù; nanụ gvuru l'eka-ütara ochi ono; ọphu egvuru iya l'eka-ibyita.” ⁴ Mu abya ajia ojozi-imigwe ono, ekfu anụ mu nụ ono sụ iya: “Onye-nwe mu nụ; ?bụ ngunu dù ege-a?”

⁵ Ojozi-imigwe ono asụ mu: “?Mu ta madu iphe iphe-a bụ tọo?”

Mu asụ iya: “Onye-nwe mu nụ; mu ta makwa.”

⁶ Ya ndono; yọ sụ mu: “L'owaa kwa iphe Ojejoje kfuru Zerúbabelu: ‘E tọ kwa l'okpehu; tọ bụ l'ike; ọ kwa lẹ Ume kẹ yele Ojejoje.’ Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakota-Ike ekfu.

⁷ “Nggübe oke ugvu; ?ị bụ ngunu? L'ifu Zerúbabelu; bẹ ii-mekochakwaa bụru ali, hakọ ahakọ. Ọ bụ teke ono; bẹ Zerúbabelu e-dobe mkpuma mkpochi-ishi iya; aatu ụzu l'ekfu: ‘Te

Nchileke goru ọnou-ọma nụ iya-o! Tẹ Nchileke goru ọnou-ọma nụ iya-o! ”

⁸ Tọ du iya bụ; Ojejoje abya ekfuru yeru mu; sụ mu: ⁹ “O bụ Zerúbabelu; bẹ gude eka iya tọa okpa eze-ulø Nchileke-a. Yọ buru iya e-gudekwaphu eka iya kpụ-ghee ya. O bụ teke ono; bẹ unu a-maru l'ọo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bẹ ziru mu tẹ mu byakfuta unu.

¹⁰ “Unu ba sükwa: ‘?Nanụ iphe ọbu eeme ọbu?’ Kele ndiphe; bẹ ẹhu a-tsökwa ẹna teke ẹphe a-phụ Zerúbabelu; yọ palia mkpuma ye l'èke akpụ ulø ono.

“A bya l'enya ẹsaa phụ; enya ẹsaa ono bükwa enya Ojejoje, anoduje agba mgboko mgburumgburu.”

¹¹ Mu abya ajị ojozi-imigwe ono; sụ iya: “?Bụ ngunu; bẹ oshi olivu labụ-a phụ, nögbaa uróku ono eka-labụ phụ bụ?” ¹² Mu abyakwaphu bya ajị iya ọdo; sụ: “?Bụ ngunu; bẹ ékali-oshi olivu labụ-wa, nögbaa l'iku ntondu labụ-a bụ, e gude mkpola-ododo mee; manụ eshi iya l'atsoshi atsoshi?”

¹³ Yọ sụ mu: “?Mu ta madu iphe iphe-a bụ tọo?”

“Onye-nwe mu nụ; mu ta makwa.”

¹⁴ Yọ sụ mu: “Ndu ono bụ ụmadzu ẹbo ono, a wuru manụ t'ephe jeeru Nnajiufu, nwe mgboko ozi ono.”

5

Àphụ k'ishingu: Ekwo, ephe ephephe

¹ Mu abyakwa bya elee ẹnya ọdo; phụ ẹkwo, a gwóru agwóru; yoo phe ephephe! ² Ojozi-imigwe ono asú mu: “?Bụ ngunu; bẹ mu phürü?”

Mu asú iya: “Lẹ mu phürü ẹkwo, aphuphu, a gwóru agwogwo, ephe ephephe. Ẹkwo ono dù ụkporo nkwo-eka l'ogologo bya adú nkwo-eka iri l'usa.”

³ Yọ sụ mu: “L'iphe nọ l'ekwo ono bükwa ọnụ, Nchileke turu alí gbaa mgburumgburu. Iphe e deru l'ekwo ono nanụ bụ lẹ ndu iphura l'ephe ha; bẹ a-chịhu nụ. L'eka iya ọphu b'o sụru l'iphe bụ ndu akpapyabeje iphe ẹphe meru ria angu; bẹ ee-me t'ephe chịhu.” ⁴ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike asú: “Ya a-tụ ndu oshi ono ọnụ; tükokwaphu ndu ono, akpapyabeje iphe ẹphe meru gude ẹpha iya gua ẹnwa ono ọnụ. Ọnu ono, ya a-tụ ẹphe ono a-ba l'ulo ẹphe; mebyishia ya; mebyishia jeye l'oshi, e gude kee ụlo iya; mẹ mkpuma, e gude kpụa ya.”

Àphụ kẹ nwanyi, nọ lẹ nkata

⁵ Ya ndono; ojozi-imigwe ono, shi ekfu anụ mu nụ ono bya akpirita bya asú mu: “Tẹ mu palia ẹnya; phükpoduaphu iphe abya alufuta nta-a.”

⁶ Mu aji iya: “?Bụ ngunu ndono?”

Yo sụ mu: “O kwa nkata, eegudeje atụ iphe.” Yọ sụ mu: “L'owaa bụ iphe dù ejị, ndu alí-a gbaa mgburumgburu mekotaru.”

⁷ A bya ekpulia igbidigbi okfu nkata ono; mu aphụ nwanyi, nodu anodù l'ime iya.

⁸ Ojozi-imigwe ono asú mu: “Lẹ nwanyi ono; bẹ nọ-chiru ẹnya ejo ọkpoma.” Yọ bya enwuphu iya azu l'ime nkata ono; bya eworu igbidigbi okfu

nkata ono kpuchiphu azụ ọdo. ⁹ Mu abya apalia ẹnya; phụ ụnwanyi labụ, ephe ephephe. Ébà ẹphe adulephu l'ọ bụ ébà ọku-eswi-uda. Ẹphe abya agulia nkata ono parua ya mgbaku alị yele igwe.

¹⁰ Mu ajị ojozi-imigwe ono, ekfu anụ mu nụ ono ẹke ẹphe pa nkata ono eje?

¹¹ Yọ sụ mu: “L'ẹphe pa iya eje alị Shina t'ẹphe je akpụaru iya ụlo. A -kpughela iya phụ; e woru nkata ono sube l'ọnodu iya l'ẹke ono.”

6

Àphù k'esonato: Ugbo-inya ẹno

¹ Mu abya apalia ẹnya ọdo; phua ugbo-inya ẹno l'ẹke ẹphe shi lẹ mgbaku ugvu labụ l'ekpushi. Ugvu ono bụ ugvu ope. ² Ugbo-inya kẹ mbụ bụ ịnya, ekegbaa uswuswe; bẹ lòkpu iya nụ. Ugbo-inya kẹ ẹbo aburu ịnya, ejitsua uji; bẹ lòkpu iya nụ. K'eno aburu ịnya, tuṣhitsuaru iphe; bẹ lòkpu iya nụ. Ịnya ono l'ẹphe ha; bẹ ike nökota. ⁴ Mu abya ajia ojozi-imigwe ono, ekfu anụ mu nụ ono; sụ iya: “Onye-nwe mu nụ; ?bụ ngunu dù ẹga-a?”

⁵ Ojozi-imigwe ono asụ mu: “Le ugbo-inya ẹno ono bụ ẹphe bụ pherephere, eshije l'igweli ụzo ẹka ẹno. Ọ bụlephu nta-a; bẹ ẹphe shi l'ifu onye, nwe mgboko. ⁶ Ịnya ndu ọphu ejitsua uji lòkpu ugbo-inya nk'ẹphe chebe ifu l'ụzo isheli. Ịnya ndu ọphu achatsua ụcha alokpuru ugbo-inya nk'ẹphe chebe ifu l'ụzo ẹnyanwu-arịba. Ịnya

ndu ọphu tükashiru iphe atükashi alokputsuaru ugbo-inya nk'ephe; chebe ifu l'uzo ọhuda.”

⁷ Teke inya ono, ike dụ ono wufutaru; bẹ ọonma ephe anmanma l'ehu t'ephe wufu je etsoru mgboko mgburumgburu l'agbaphe. Ojozi-imigwe ono asụ ephe: “T'ephe je; ejee agbaphee mgboko mgburumgburu.” Ephe atugbua je ejephee mgboko mgburumgburu. ⁸ Tọ dụ iya bụ; ojozi-imigwe ono ekua mu te mu leduduphu: “Lé inya ndu ọphu eje ala ụzo isheli meekwaru; tẹ obu gvuru mu egvuru l'uzo isheli ono.”

Eekpube Jóshuwa okpu-eze

⁹ Ojejoje abya ekfuru yeru mu; sụ mu: ¹⁰ “Tẹ mu nata ndu-a mkpola-ocha yele mkpola-ododo l'eka Helidayi; mẹ Tobyija; mẹ Jedaya, bụ ndu shi lẹ Bábyilonu, bụ eke e shi kpua ephe lẹ ndzụ; lata. Mboku ono kwaphụ; bẹ ii-je kẹ Josáya, bụ nwatibe Zefanaya. ¹¹ Mkpola-ocha ono yele k'ododo ono; bẹ mu e-gude mee okpu-eze; kpube onye ishi ndu, achijeru Nchileke eja; mbụ Jóshuwa, bụ nwatibe Jehozadaku. ¹² Wo mu tẹ mu sụ iya lẹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike suru: ‘L'o kwa nwoke-wa; bẹ əpha iya bụ Ekali-Oshi. Oo-shi l'ekali eke qono jakashia je akpua eze-ulø Nchileke. ¹³ Oo yébedua a-kpụ eze-ulø Nchileke. Aa-kwabẹ iya ugvu-eze; yọ nodu l'aba-eze iya chilahaa. Oo-dobekwaphu onye achijeru Ojejoje eja l'aba-eze iya ono. Nchi adụ əphe əbo ndoo l'iphe əphe eme.’ ¹⁴ Okpu-eze ono; bẹ ee-dobe l'eze-ulø Nchileke t'o búru iphe ee-gudeje nyata Helidayi; Tobyija; Jedaya; mẹ Henu Zefanaya. ¹⁵ Ndu, bu l'ekie, teru ẹnya

a-byá byá eyeta éka t'a kpúa eze-úlo Nchileke. O bụ teke ono; bę unu a-maru l'oo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakóta-Ike; bę ziru mu tē mu bya. Iphe ono l'oo ha e-mekota mę unu fupyabe ifu; l'anuru Ojejoje, bụ Nchileke unu okfu.”

7

Aswíswi iphòró

¹ Yo be l'afa, kwe Dariyosu afa éno; k'ophu ọ düberu bürü eze; l'onwa kę tete, bụ iya bụ ọnwa Kisulevu gbaru abalị éno; Ojejoje abyá ekfuru yeru Zekaráya. ² Teke ono; bę ndu Bételu zi-hawaru Sharéza; mę Regemu-Melèku; mę ndibe ẹphe t'ephé rō Ojejoje iphe; ³ yele t'ephé jia ndu achije ejá l'eze-úlo Nchileke, bụ Okaribe-Kakóta-Ike; ẹphe lę ndu nkfuchiru Nchileke; sụ ẹphe: “?Ya a-swí aswíswi; kwaa ékwa l'onwa k'ise ege ono, ya shi keshinu afa olemole meta-a ono?”

⁴ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakóta-Ike asú mu: ⁵ “Tę mu jia iphe bụ ndu ali-a l'ephé ha; mę ndu achijeru Ojejoje ejá; sụ ẹphe: ‘Teke ono, ẹphe shi aswíje aswíswi; l'akwa ékwa l'iphe bụ ọnwa k'ise; mę ọnwa k'ésaa keshinu k'ükporo afa eto l'afa iri ophu sweru nü-a; ?bụ-a l'okfu éka iya; bę unu shi anoduje eme iya tőo? ⁶ Odo abürü: teke ono, unu shi anoduje eri l'angü ono; ?tő bụdu ęswa onwunu; bę unu shi anoduje eme. ⁷ Iphe ono l'oo ha: ?tő bụdu iphe Ojejoje shi l'önü ndu nkfuchiru ndiche kfua teke ono, Jerúsalemu; mę lę mkpükpu, nö-pheru iya mgburumgburu bu l'ehu-agu; ęku l'abyaru ẹphe; mbụ teke ono,

madzụ shi buru l'uzo ohuda; mẹ l'alị ọkpa-ugvu, no l'uzo ẹnyanwu-arịba ono.' "

⁸ Ojejoje abya ekfuru yeru Zekaráya; su iya:
⁹ "Owaa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu: 'Unu kpeje ikpe, dù maa. Unu emejeru ibe unu iphe-oma; phụaru ẹphe imiko. ¹⁰ Unu ba akpapyajékwa ụnwanyi, maa tufuru ishi; ndu a tɔru ogbe; ndu, laru alala; mẹ ndu uko. Ophu o dükwa l'unu ha onye a-rijeru ibe iya ejo ɔriri.'

¹¹ "Obenu l'ephe jikaru ọngabe nchị; gude ejo ọkpoma kwefu ike; bya eworu nchị swo-chishia t'ephe ba nụshi iphe ookfu. ¹² Ephe kporu ọkpoma ẹphe gbingu l'ọ bụ mkpuma; jika l'ephe ta angabedu nchị l'ekemu; mẹ l'okfu Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike kfuru nụ ẹphe; mbụ ozi, o gude Ume nk'iya shi l'ọnụ ndu nkfuchiru ndiche kfuaru ẹphe. Yọ bṣuru iya meru; ẹhu awata oghu Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike eghughu nshinu.

¹³ " 'Teke ya kuru ẹphe; bẹ ẹphe ta ngaduru iya nchị. Oo ya kparu iphe teke ẹphe kuru iya; bẹ ya te yeduru ẹphe ọnụ.' Ono iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono.

¹⁴ 'Ya abya egude oke pherephere zikashia ẹphe nanụ nanụ; ẹphe edzuru iphe bụ mbakeshi; ghoshia ndu ẹbyee. Alị ono, ẹphe gwóberu ono adaburu ochobo; k'ophu bụ l'e tọ dùhedu onye atujekwadu ọkpa l'èke ono. Ẹphe emee t'egbara kfua l'égiri alị ono.' "

8

*Ukwa kẹ l'ee-dobephu Jerúsalemu azụ l'ọnodu
iya*

¹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike abyekfururu mu odo; sụ: ² L'owaa kwa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu: “Lẹ ya ekokwa okopho ehu Záyonu nshinu; mbụ l'okopho ehu iya enwukwa iya l'o bụ oku l'ehu.” ³ Ojejoje sụru: “Lẹ ya a-laphutakwa azụ lẹ Záyonu je eburu eburu lẹ Jerúsalemu. Ono teke aa-wata oku Jerúsalemu ‘Obodo ire-lanu’; kulahaa ugvu kẹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ono ‘Ugvu, dù Nso.’” ⁴ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sụru: “L'unwoke ogurenaya; ephe l'uwanyi ogurenaya e-mekochaa wata ono l'esu-uzo Jerúsalemu odo; onyenonu; yo tsu mgboror iya; kẹ l'o buwa ogurenaya. ⁵ Unwu-mgbooko mẹ unwu-okorobya e-jije gbororo uzo mkpukpu ono l'egvu egvu.”

⁶ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sụru: “L'odukwa nwa ndu ophu phoduru nụ biribiri teke ono; obenu; ?oo-dụhunu yębedua biribiri.” Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono. ⁷ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sụru: “Lẹ ya a-dzota ndibe iya l'eka ndu ali, uzo enyanwu-ahata yele eka ndu ophu, bu l'uzo enyanwu-ariba. ⁸ Ya e-duphuta ephe azụ t'ephe bya eburu lẹ Jerúsalemu. Ephe a-buru ndibe iya; ya abukwanuru ephe onye ire-lanu; bürü onye, doberu eka ndoo; kẹle ya bụ Nchileke ephe.”

⁹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sụru: “T'eka ba atsükwa unu ume; unubę ndu anụ okfu-anta, bụ okfu, ephe kfuru; mbụ ndu nkfuchiru Nchileke, no l'eka ono teke a turu ọkpa ulo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; k'ophu aa-kpụ eze-ulō ono kpụ-ghee. ¹⁰ Temanu t'a tụa ọkpa

ulo ono b'e te shidunu akfije madzü ugwo-oz; t'e shi akfije iya anúmanu. Ophu o dudu onye shi atusajeru ehu l'eje ozi iya; l'èke onyenonu shi atsú oğogu iya egvu; kele ya shi mee; onyemonye aburu oğogu ibe iya. ¹¹ Obenu le nta-a; bë ya te emehedu nwa ndu ophu phoduru nü le ndu-a ege ya meru l'oge kë ndiche ono." Ono kwa iphe Ojejoje, bu Ọkaribe-Kakota-Ike ekfu ndono. ¹² "Iphe e meberu l'alí a-nodu eme oğuma: oshi vayinu a-nodu mi ege gbaru nü; alí emetalahaa iphe e meberu iya; iji adalahaa. Iphe ono l'o ha; bë ya e-dobe t'o bürü òkè-iphe nwa ndu ono, phoduru nü ono e-keta. ¹³ O kwa ege ono, mbakeshi shi egudeje unubë ndu önü-ulo Júda yele kë Izurélu l'ako önü ono; bükwaphu ege ya a-dzö unu; unu aburu ndu a goru önü-oma nü. Unu ba tsükwa egvu; o bulekwaphu té eka shihu unu ike."

¹⁴ Ojejoje, bu Ọkaribe-Kakota-Ike sru: "L'o kwa ege ono, ya kpeburu ome unu iphe dù ejí; ya ta aphürü unu imiko teke ono, ndiche unu phé kpatsuru iya iwe ono; ¹⁵ bükwaphu ege ya kpebuwaru nta-a le ya e-meru ndu Jerúsalemu yele önü-ulo Júda oğuma odo. Unu ba atsükwa egvu. ¹⁶ Owaa iphe unu a-nodu eme ndo-ó: Unu kfujeru ibe unu ire-lanü; unu ekpeje ikpe, dù maa bya aburu ikpe, e-meje té nchí dù ndoo. ¹⁷ Unu ba achijekwaru ibe unu ejø idzu l'ime obu unu; ophu unu akpapyabéjekwa iphe unu meru; gúa énwa ye iya. Iphe ono l'o ha; bë ya kpóru ashí. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono."

¹⁸ Ojejoje, bu Ọkaribe-Kakota-Ike abyakwa

bya ekfuru yeru mu ọdo: ¹⁹ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sūru: “T’unu wota asw̄iswi ono, unu asw̄ije l’onwa k’ēno; mē k’ise; mē k’esaa; mē k’iri ono a-tuko bürü oge ęhu-otso-ēna mē oge ote ęswa; oge eswe-iphe ęhu-otso-ēna l’ęhu önüulo Júda. Qo ya bụ t’unu yeru ire-lanụ obu; unu eyeru nchị-odu-ndoo obu!”

²⁰ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sūru: “Lẹ ndu, dụ igwe a-bya; mbụ ndu shigbaa lẹ mkpukpu, dụ igwe. ²¹ Ndu, shi lẹ mkpukpu lanụ a-w̄uru je lẹ mkpukpu ọdo je asụ: ‘T’ephe je je arọ Ojejoje iphe; mbụ t’ephe je achọ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; l’ephebedua e-jeekwa.’

²² Igweligwe madzụ; mékpo mbakeshi, ike nō l'a-bya achọ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike lẹ Jerúsalemu; byakwaphu t’ephe rọ ya iphe.”

²³ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike sūru: “L'o - rua teke ono; bẹ ụmadzu iri, ekfugbaa okfuali, dụ iche l'iche; bya eshigbaa lẹ mba, dụ iche iche; e-gudeje onye Ju lanụ; nmakụa ya ęka l’onu uwe iya; l'arọ iya t’ephe tsonuru iya; kẹ l’ephe nuwaru lẹ Nchileke nō; swiru ęphe.”

9

Ikpe, ee-kpe ndu ọhogu Ízuręlu

¹ Owaa bụ ozi, Ojejoje ziru zitiru alị Haduraku. Okfu ono a-tukowaru mkpukpu Damásukosu l'ishi; kẹ l'ęnya ndiphe; mē ęnya iphe bụ ndu ǫkpa-ikfu Ízuręlu bükota lẹ Ojejoje b'a chịru iya doo. ² Okfu ono; bẹ adakwaphu l'ekpu mkpukpu Hámatu, bụ ndu ęphe l'ephe riru oke; mékwaphu mkpukpu Táya yele mkpukpu

Sayidonu; t'a gufukwaru l'ephe maru iphe ntumatu. ³ Ndu Táya gudeekwa mgbodo tūpheta mkpükpu ẹphe mgburumgburu; kpúshia ya ike. Mkpóla-ochacha b'o kúberu; yo byiru l'o bụ ejá; kúbe mkpóla-ododo l'o bụ onye kúberu ozu lè mgboro esu-uzo. ⁴ Obenu lè Nnajiu fu a-nafu ẹphe iphe bụ nk'ẹphe; bya enwuru ẹku ẹphe ye l'eze ẹnyimu. Oku etsua yébedua tsufu.

⁵ Ndu Ashikelonu a-phụ iya; tsua egvu. Ndu Gáza aphüa ya; talahaa chichichi l'iphe-ehuka. O kwaphü ege ono b'oo-dụ ndu Ékuronu; kę l'iphe ẹphe shi ele ẹnya iya a-bürü kę mmanu. Ndu Gáza; bę onye eze ẹphe a-nwühu; Ashikulonu abürü ẹke madzụ te ebudu ebubu. ⁶ O bụ ndu alị odo e-bu lè mkpükpu Ashudodu. Ndu kę Fílisutiya; bę ya eme tē ekuku, ẹphe eku onwephe kfushi. ⁷ Ya e-me t'önü ẹphe; ba tajéhe anụ, a gwaru lè nte; bya akpashia ẹphe nri ono, e meruru emeru, nyatsüaru ẹphe l'eze ono. Nwa ndu ọphu phoduru nü a-bürü kę Nchileke ayi; dù l'o bụ ndu ishi l'alị Júda. Ndu Ékuronu a-bya adụ l'o bụ ndu Jebusu. ⁸ Obenu lè ndibe iya; bę ya a-nodu alụ-chiru l'eka ndu ọgu, adzo garamu garamu. E to nwehedu l'o nwekwaduru onye abyia ọkpapya ndibe iya ishi ọdo; kélé nta-a; bę ya chìwaru ẹnya zia l'eké ẹphe nö.

Abyabya eze ndu Záyọnú

⁹ Unubę ndu Záyọnú!

Unu tee ẹswa teshia ya ike;
unu gúa egvu
ehu-otso-ena;
unubę ndu Jerúsalemu!

Unu lekwa; l'eze unu
abyakfutaakwa unu.
O bụ onye, doberu eka ndoo;
l'adzobjekwaphu madzụ.
O wozitaru onwiya ali;
nodu l'eli nkakfụ-igara l'agba abya;
mbụ l'eli nwa nkakfụ-igara ọbu.*

- ¹⁰ Ndu Ífuremu; bẹ ya a-nafụ ụgbo-inya ẹphe;
nafukwaphu ndu
Jerúsalemu ianya-ogu ẹphe.
Uta-ogu ono; bẹ aa-gbaji.
Eze unu a-ra iya arara;
tẹ mba yele mba ibe iya dù lẹ mma.
Eke, oochi e-shi l'eze
enyimu ọwaa daghaa eze enyimu ophu.
Yo shikwaphu lẹ
Enyimu Yufurétusu
nọo jeye l'èke mgboko jeberu.

*Eedobephu ndibe Nchileke
azụ l'ọnodu ẹphe*

- ¹¹ "A -bya lẹ nggubedua;
ya e-gude kẹ ndzụ ono,
nggu l'iya gude mee gbaa ono;
haa ndibe ngu, nọ lẹ
mkporo l'ime iduma ono,
mini ẹ-ta nodu ono;
mee ẹphe; ẹphe enweru onwephé.

- ¹² Unu laphu azụ l'èke ono,
unu kpuru; yo shihu ike ono;
unubẹ ndu mkporo ono, enya dù l'uzo ono!
Mbụ lẹ nta-a;

* **9:9** 9:9 Mát 21:5; Jón 12:15.

bẹ ya arakwa iya arara:
 lẹ ya a-nụ unu iphe ha
 l'ọ bụ ọphu unu shi
 nwehawaru ugbo ẹbo;

13 kẹle ya e-woru ndu Júda
 kwee l'ọ bụ onye, kweru ụta;
 woru ndu Ífuremu mee;
 t'ọ búru akfụ, e gude agba ụta ọbu.
 Ya a-kpatsu unwoke Záyonu;
 t'ephe búru ọgu dakfu ndu kẹ Gurisu.
 Ya e-me ngu t'i dù l'ọ bụ
 ọgu-mbeke, onye ike dù l'ọgu pa."

14 Ono teke Ojejoje a-búru
 pée
 l'eke ndibe iya nō.
 Akfụ iya ezilahaa
 péremu péremu
 l'ọ bụ ebemu-igwe.
 Okaribe-Kakóta-Nụ a-bya egbua ụpyoku.
 Yọ búru oke phērephere,
 shi ụzo ọhuda; bẹ oo-gude eje.

15 Ojejoje, bụ
 Okaribe-Kakóta-Ike e-gbochita ẹphe.
 Ẹphe e-gude mkpuma ụrobo
 mebyishia iphe;
 gude iyamekputa ẹphe.
 Ẹphe a-ngu mée;
 baa l'ọ bụ ndu mée tsuru.
 Ẹphe e-ji ejiji l'ọ bụ ochi,
 eegudeje ẹphe mee
 l'enya-ngwéja Nchileke.

16 Mbóku ono; bẹ Nnajiufu,
 bụ Nchileke ẹphe a-dzofuta ẹphe;

ké l'ephe haa l'igwe; bürü ndibe iya.

Ephe a-nodu acha too l'alí
ono l'o bụ iphe, e gude
dengaa okpu-eze edenga.

¹⁷ O dù ugvu; l'ama mma.

Iphe, a koru akoko a-nodu
eme té unwu-okorobya ephe nweru eku;
mee ophungu emekwaphụ
té unwanyi ephe bahu.

10

Ojejoje e-leta ndu Júda ẹnya

¹ Unu kfuru Ojejoje t'o chiaru unu mini l'oge mini-ódungu. O kwa Ojejoje emeje té igwe rua eruru. Oo ya ayojeru unwu eliphe mini; bukwaru iya phụ emeje té iphe nō l'egu onyemonye l'aja pulapula. ² Ogvu agwota bụ atukporoko; ndu njibya aphuje iphe e ta bụdu eziokfu; l'ezeje nro, e te medunu. Ike, ephe adu madzụ aburu ochi; bę ephe achị onye obu. O bụ iya kparu iphe madzụ gbakashihuru l'o bụ aturu, e te nwedu onye, eleta iya ẹnya.

³ Meji adakwa iya kitikitii l'okfu ẹhu ndu eche aturu ono. Ya a-nükwanu ndu ishi ono aphụ; kele Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike eletaa aturu iya, bụ iya bụ onu-ulø Júda; mee ephe t'ephe dù l'o bụ inya, dù ugvu l'ekè e gude iya alụ ogu. ⁴ O bụ le Júda; bę mkpuma, bụ itso, gude ulø e-shi lufuta; bürü iya; bę nggu, gude ulø-ékwà e-shi; bürü iya; bę akfụ, e gude alụ ogu e-shi; bukwaru iya phụ; bę iphe bụ ndu a-bürü ishi e-shi lufuta. ⁵ Ephe a-tugbabe bürü nanụ l'o

bụ ndu ike-ka-l'ogu, nō l'ogu. Ephe e-gude ọkpa dzqo ẹpoto, nō l'echi-uzo tolitolí l'oge ọgu. Ephe a-lụ ọgu; chikaa ndu gude ịnya l'alụ; kélé Ojejoje nō swiru ẹphe.

6 “Ya e-me t'ọn'u-ulo Júda shihu ike;
bya adzqo ọn'u-ulo Jósefu.

Ya e-me t'ephe laphu azu l'ọnodu ẹphe;
kélé ya a-phuru ẹphe imiko.
Ephe a-dụ l'o bụ ndu
ya te shidu jika ajika;
ké l'oo yébedua bụ Ojejoje;
buru Nchileke ẹphe;
Ya a-zajé ẹphe oku.

7 Ndu Ífuremu e-mekochaa
dụ l'o bụ ndu ike dù l'ogu.
Ehu a-nodu atsq ẹphe ẹna
l'o bụ ndu nguru mée.
Unwu ẹphe a-phụ iya;
tee ẹswa.

Ehu awata ẹphe ọtso ẹna l'ime Ojejoje.

8 Ya e-meru ẹphe ẹka; gude chibata ẹphe.
Ishi iya aburu lẹ ya gbafutaje ẹphe;
ẹphe abya aha igwe ege ẹphe shi hahawa.

9 A makwaru-a lẹ ya chikashiru ẹphe;
ẹphe atuko ẹkemeke dzuru;
ole ẹphe e-shitsua ẹke,
teru ẹnya nyata iya.
Ephebedua; ẹphe
l'unwegirima ẹphe a-wafu; latashia.

10 Ya e-shi lẹ Íjiputu je chilata ẹphe;
shi lẹ Asiriya rukobe ẹphe.
Ya a-chiru ẹphe lata lẹ
Gíledu; mē Lébanonu;

k'ophu bụ l'ę to nwehedu
eke e-dzu ęphe anqđu.

11 Teke ęphe a-nqđu eswe
eze ęnyimu iphe-ęhuka ono;
bę ya e-me t'eyii-mini ono dazita;
ębò Ęnyimu Náyilu l'ọ ha atashihu.
Ekuku ono, ndu Asiriya
eku onwęphe ono adapyahụ;
mgboró ono, shi bürü ike
ndu İjiputu ono aburu chaphungu.

12 Ya e-me; ike adu ęphe l'ime Ojejoje.
Yö bürü ępha Ojejoje; bę ęphe e-gude eje."
Ono iphe Ojejoje ekfu ndono.

11

1 Nggube Lébanonu!
Guhashia ụzo ngu; ghebegbaa ọnụ;
k'ophu ọku e-tsu oshi sida ngu!

2 Unu kwaa ękwa;
unubę oshi payinu;
kę l'oshi sida daakwaru.
Oshi ono, shi dugbaa
egvu ono lakotaakwaru l'iyi.
Unu túa ụzu-ękwa;
unubę achị, nogbaa lę Báshanu;
kę l'oke-ọswa oke-ọswa ono;
b'a sukahigeeekwaru.

3 Unu ngabekpodaphu nchị
lę mkpu, ndu eche aturu echị;
l'ęgu ono, ęphe echeje aturu
ono; b'e mebyishiwaru.
Unu nükpodaphu ekiri,
agụ ede;

ké l'eze ęgbudu ono, shi nödu
l'iku Ènyimu Jódanu ono;
b'e mewaru; yo gheru önü.

Umadzu ębo, eche atüru

⁴ Ojejoje, bụ Nchileke mu súru: “Tẹ unu nụ-ji-jee igwe atüru ono, e doberu k'egbugbu ono ękwo ępho. ⁵ Ndu züshiru iya nụ; egbushia; tọ dù iphe eeme ephe. Ndu ọphu ere iya erere; -nödu; ęphe asụ: ‘Tẹ ajaja bürü kẹ Ojejoje; kẹle ęphe nwewaru ęku.’ Mbụ lẹ ndu eche atüru ono ta aphujeduru iya imiko. ⁶ Qo ya bụ lẹ mu ta aphuheduru ndu ali-a imiko օdo. Ono iphe Ojejoje ekfu ndono. Ya e-woru onyemonye ye ibe iya l'ęka; mè l'ęka onye eze iya. Ephe a-dzọ ndu ali-a kutukutu; ọphu ya adzotadu ęphe l'ęka ęphe.”

⁷ Tọ dù iya bụ; ndu echeje atüru ono abya eye mu iya l'ęka tẹ mu nuje iya nri. Mu abya awata önü ikpoto atüru ono, e doberu kẹ egbugbu ono nri. Mu achịta mgborø labụ dobe. Nanụ; bẹ mu guru “N-yemobu”; bya aguạ ọphu “Atụgba”. Ya ndono; mu anụlahaa ikpoto atüru ono nri. ⁸ O nweru umadzu ęto օdo, eche atüru l'ęke ono. L'ime önüwa lanụ; bẹ mu chiru umadzu ęto. Ikpoto atüru ono akpoo mu ashị; echeche, mu eche ęphe awolahaanu mu enyiru. ⁹ Mu asụ atüru ono: “Lẹ mu te echehekwa ęphe օdo. Tẹ ndu ọphu anwụhu nụ nwụhu; ndu ọphu ala l'iyyi alaa l'iyyi; ndu ọphu phoduru nụ ataa anụ ibe ęphe.” ¹⁰ Mu abya ewota mgborø mu ọphu aza “n-yemobu” nyajia; shi iya mebyia ndzụ, mu l'iphe bụ mbakeshi gbaru. ¹¹ Yọ bürü l'eswe

mbóku ono b'e mebyiru iya. Ndu ono, eme kę atüru ono, phürü mu nü amaléruphu l'qo Ojejoje gude iphe ono, mu meru ono ekfu okfú. ¹² Mu asú ẹphe: “O -buru l'qo dụ unu mma; unu kfúa mu ụgwo mu. Teke ẹ to dudu; unu ahakwaaru.” Ẹphe akfúa mu ụkporo mkpóla-ọcha lę mkpóla-ọcha iri.

¹³ Ya ndono; Ojejoje asú mu: “Tę mu woru iya je eye l'èke eeyeje okpoga eze-ulo Nchileke; mbụ eze okpoga ono, ẹphe rịru l'qo bụ aswa ọru mu ono.” Mu ekwe nü; chịta ụkporo mkpóla-ọcha lę mkpóla-ọcha iri ono je eye ọ-kpụ-ite l'èka; l'eze-ulo Nchileke ono. ¹⁴ Mu bya anyajia mgboró mu phụ k'ębo, mbụ mgboró ọphu eku “Atugba”; shi ege ono mebyia abụbu ono, Júda yele Izurélu bụ nwunne ono.

¹⁵ Ya ndono; Ojejoje asú mu: “Tę mu chịtafua ngwa-ọru onye eche atüru, ẹ to nwedu iphe ọ bụ; ¹⁶ kélé ya abyawa owolita onye eche atüru l'alí-a, bụ onye ẹ ta akpadu ishi atüru ono ndu ọphu ephuhu ephuhu; ọphu ọokpadu ishi ndu ọphu anma kwéekwé. Ndu ọphu iphe mekaru b'ę to mebedu ọgvu t'ẹphe ka mma; ọphu ọonudu ndu ọphu ẹhu dụ mma nri. Iphe oo-gbe emechia bụ l'oo-nodu ata anụ ndu ọphu gbaru ẹba; l'aswoshi iya akụ-ọkpa iya. ¹⁷ Nshobukwaa onye ono, ẹ-te nwedu iphe ọ bụ, eche atüru ono; mbụ onye ono, apajéru atüru iya haa ono! Tę ogu-mbeke bufukwa iya ẹka yele ẹnya ẹka-ütara! T'èka iya l'qo ha nwukotakwa iya kpaa; ẹnya ẹka-ütara iya apyahụ-ghee ya!”

12

*Ndu ɔhogu Jerúsalemu;
bẹ ee-mebyishi*

¹ Owaa ozi, Ojejoje ziru l'okfu ẹhu ndu Ízurèlu. Ojejoje ono, bụ iya tòsaru akpamigwe; bùru iya tòru ọkpa mgboko gbaa mgburumgburu; bya aburu iya kuru ume ye madzụ l'ehu; bẹ suru: ² "Lẹ ya e-mekochaa mee Jerúsalemu t'o dù l'ọ bụ nggarashị mée, ndu bupheru ẹphe mgburumgburu a-ngu; tuko akpolahaa gagaga. Ndu ono a-bya eyebuta Júda yele Jerúsalemu; kephee ya mgburumgburu. ³ O -rua mbóku ono; bẹ ya e-me Jerúsalemu t'o bùru 'agbúragbu mkpuma l'ifu ndiphe. Iphe bụ mba, jeru t'ẹphe nwuribe iya e-mekakwa onwẹphe iphe. Teke ono; bẹ iphe bụ mbakeshi lẹ mgboko a-chikobe onwẹphe t'ẹphe tsoo iya ọgu. ⁴ O -rua mbóku ono; bẹ ya e-yekota ịnya-ogu ẹphe egvu; mee tẹ ọgvu bya ndu agba iya nụ. Ono kwa iphe Ojejoje ekfu. Enya iya a-nọ l'èke ndu Júda nọ. Obenu l'iphe bụ ịnya iphe bụ ndu ɔhogu ẹphe; bẹ ya e-me t'o tsuhukota ishi. ⁵ O bụ teke ono; bẹ ndu ishi ndu Júda e-kfu l'ime obu ẹphe; sụ: 'Lẹ ike nökwa ndu Jerúsalemu; kèle Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike bụ Nchileke ẹphe.'

⁶ "O -rua mbóku ono; bẹ ya e-me ndu ishi ndu Júda t'ẹphe kee too l'ọ bụ itsu-ọku, e shibera l'oku; m'o kwanu l'ọ bụ eke ọku etsu ẹswa ereshi. Ẹphe e-kepyashi ndu, nọ-phera ẹphe mgburumgburu l'èka-utara; mẹ l'èka-ibyita. Obenu lẹ Jerúsalemu a-nödulee ẹge ọono. È to nwedu iphe eme iya nụ.

⁷ “Ojejoje e-vuoduru ụzo dzota ẹke, ndu Júda bu; k'ophu ugvu, aa-nodu akwabé ọnou-ulo Dévidi yele ndu, bu lę Jerúsalemu ta akadu kę ndu Júda nshinu. ⁸ O -rua mbóku ono; bę Ojejoje e-gbochita ndu, bu lę Jerúsalemu; k'ophu bụ l'onye ophu kagee aruhu l'ephe; bę ike a-dụ l'ọ bụ Dévidi; ndu ọnou-ulo Dévidi edukwanu ephe l'ọ bụ Ojozi Ojejoje; mbụ l'ọ bụ Nchileke l'onwiya. ⁹ O -rua mbóku ono; bę iphe ya a-wata ememe bụ omebyishi iphe bụ mbakeshi, bụ ndu etso Jerúsalemu ọgu.

¹⁰ “Odo bụ lę ya e-woru ume k'eze-iphe-oma; mę kę okfu anụ Nchileke wụa l'ọnou-ulo Dévidi yele ẹhu ndu, bu lę Jerúsalemu. Yọ búru yébe onye ono, ephe gvukashiru iphe l'ehu ono; bę ephe a-nodu ele ẹnya l'eka. Ephe a-nodu araa ekwa iya l'ọ bụ onye ara ekwa nwa, bụ iya nwókweraka; mbụ l'oo-rua ephe l'ehu ege ooruje onye ọkpara iya nwúhuru. ¹¹ O -rua mbóku ono; bę ụzu-ekwa, aa-nodu atụ lę Jerúsalemu a-dụ egvu. Oo-dulephu l'ọ bụ ụzu-ekwa, a tñru Hadadu Rimonu lę ęgu Megido. ¹² Mbụ lę ndu ali ono a-gụ aphụ; ikfu, nonu; ephe ayokobe: ephe l'unyomu ephe l'agụ nk'ephe. Ikfu ọnou-ulo Dévidi ephe l'unyomu ephe adokobe; ikfu ọnou-ulo Nétanu ephe l'unyomu ephe adokobe; ¹³ ikfu ọnou-ulo Lívayi ephe l'unyomu ephe a-dokobe; ikfu ọnou-ulo Shimeyi ephe l'unyomu ephe adokobe; ¹⁴ mewaru iphe bụ ikfu ono, phoduru nụ ono l'ehu l'ehu ephe l'unyomu ephe.

13

¹ “O -rua mbóku ono; bẹ aa-gúharu ọnulo Dévidi ogba-mini yele iphe bụ ndu, bu lẹ Jerúsalemu; gude iya safu ẹphe iphe dù ejí, ẹphe meshiru; mè atúru, ẹphe türuru onwéphe.

² O -rua mbóku ono; bẹ ya e-me t'ẹ be kujehe ọmarali ẹpha ekuku lẹ phuu l'alí-a; ọphu ta byadụ bya anyatakxadu iya anyata lẹ phu. Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike ekfu ndono. Ndu nkfuchiru ẹphe; mè ume, atúruje madzụ; bẹ ya a-tuko woshikota t'ẹ b'o nohe l'alí-a.

³ O -buru l'o nweru onye gbalihuru nụ; sụ lẹ ya ekfuchiru Nchileke; bẹ nna iya lẹ nne iya, bụ ndu mürü iya nụ a-sụ iya: ‘Lẹ ii-nwuhukwa; kẹ l'i dzuru ejo-ire; sụ lẹ Ojejoje kfuru iphe ẹ to kfudu.’ Onye ono gbado iya; kfuchilahaaru Ojejoje; bẹ nna iya ono yele nne iya ono, mürü iya nụ ono a-nmagbu iya.

⁴ O -rua mbóku ono; bẹ iphere e-gudeje ndu nkfuchiru l'egbe iphe ẹphe a-noduje aphụ l'aphụ. Ọphu ẹphe 'eyehedu uwe ejí ejí ono, ẹphe gude edephushi ndiphe ono.

⁵ Iphe oo-nodu ekfu bụ: ‘Lẹ ya ta bükwa onye nkfuchiru. Lẹ ya bükwa onye akọ okfu. Keshinu ya bụ nwata; kwa iphe a kótaru l'alí; bẹ ya gude buru.’

⁶ O -nweru onye jíru iya sụ iya: ‘?Ichii iphe ọwaa, tuko ngu éhu dzuru ọwaa bùhunu kẹ ngunu?’ Yọ sụ iya: ‘L'ọ kwa lẹ kẹ onye, yẹ eya eshi ọnyà b'e mekaru iphe.’ ”

E -chia onye eche atúru iphe; atúru iya ag-bakashihu

⁷ “Nggube ogu-mbeke; tehu etehu; je etsoo onye ono, echeru iya atúru ono ọgu. O kwa

onye ono, nọ iya ntse ono; bẹ ya sụru t'i ts oo ọgu. Ono kwa iphe Ojejoje, bụ Ọkaribe-Kakota-Ike ekfu. Gbugbua onye eche aturu; te aturu ono gbakashịhu. Yẹbedua a-machị ẹka; tso ndu ọphu ka nwanshị ọgu. ⁸ Ee-worù ndu, bu l'ali-a mgburumgburu kee ụzo ẹto: ụzo labụ; bẹ ee-gbushi; ụzo lanụ; bẹ aa-ha t'ephe nodu. Ono kwa iphe Ojejoje ekfu. ⁹ Ụzo lanụ ono; bẹ ya e-worù ye l'oku; bya anụchaa ẹphe anụcha l'o bụ onye anụcha mkpola-ocha; bya adata ẹphe adata; l'o bụ onye adata mkpola-ododo. Ndu ono e-ku iya ẹpha; ya aza ẹphe. Ya asụ l'ephe bükwa ndibe iya; ẹphebedua asụ lẹ Ojejoje bükwa Nchileke ẹphe.”

14

Ojejoje abyakwa oburu eze

¹ Unu lekwa! Lẹ mbóku kẹ Ojejoje abyakwa, bụ mbóku, aa-byaa anodu unubé ndu Jerúsalemu l'ifu kee iphe unu, a kwaru l'okwata. ² Mbóku ono; bẹ ya a-chịta iphe bụ mbakeshi t'ephe jeru Jerúsalemu ọgu. Ẹphe a-lụ lụta mkpükpu ono; kwaa ụlo ono l'okwata; gude ụnwanyi unu l'ike; faa ẹphe kutukutu. Ee-kee mkpükpu ono ẹbo; kpua ụzo lanụ lẹ ndzụ. Ole ndu ọphu phoduru nụ ta dukwanu onye akpufu ẹphe lẹ mkpükpu ono. ³ Teke ono; bẹ Ojejoje e-je etso iphe bụ mbakeshi ono ọgu; lụa ya ege ono, ọoluje l'oge ọgu ono. ⁴ O-be mbóku ono; bẹ oo-gude ọkpa iya vudo l'eli Ugvu Olivu, nọ l'ụzo ẹnyanwu-ahata Jerúsalemu. Ugvu Olivu ono a-byaa ebukahu ẹbo;

tsube l'uzo ẹnyanwu-ahata jeye l'uzo ẹnyanwu-ariba. Echi iya aburu ụda, a-ha nshinu; kẹ l'ugvu ono eka lanu e-shi uzo isheli; eka iya ophu eshia ọhuda. ⁵ O bụ l'uda ugvu iya ono; bẹ unu e-tsuru gbalaa; kẹ l'ogologo iya e-ru Ázelu. O bụ egbe ọso, unu gbaru teke alị nmaru jijiji lẹ Uzáya bụ eze ndu Júda-a; bẹ unu a-gba. Ono bụ teke Ojejoje, bụ Nchileke iya a-bya. Iphe bükpo ndu dù nsọ l'ephe ha e-tsokwaru iya phụ abya.

⁶ Mbóku ono; bẹ iphorø ta adụdu; oyí ta tsu.

⁷ Mbóku ono e-likolephu nanu: ẹ to nwedu eswe to nwe ẹnyashi; kélé nchi -jihutsua; bẹ iphorø anole-ẹ. O bulephu Ojejoje maru ege mbóku ono a-dụ.

⁸ O -rua mbóku ono; bẹ mini, anu ndzụ e-shi lẹ Jerúsalemu atsoshi. Oo-ke ẹbo: ẹkalanu atsọ ala eze ẹnyimu uzo ẹnyanwu-ahata; ophu l'atsọ ala eze ẹnyimu uzo ẹnyanwu-ariba. Oonodu atsọ l'oge ọkochi; l'atsọ l'oge winta. ⁹ O bụ Ojejoje a-bürü onye eze, a-nodu achị mgboko mgburumgburu. O -rua mbóku ono bụ Ojejoje lanu a-dụ; yọ bürü ẹpha iya nwéenkinyi bụ ẹpha, aa-maru.

¹⁰ Ali-a ono l'o ha; tsube lẹ Géba jeye lẹ Rimonu l'uzo ọhuda Jerúsalemu; a-dükota l'o bụ uzo ọhuda Arába. Obenu lẹ Jerúsalemu; bẹ aa-pali; yọ nodu l'èke o nö; tsubekpoo lẹ Ọnu-oguzo Bénjaminu; je akpaa lẹ Ọnu-oguzo Mbu; jeyewaru lẹ Ọnu-oguzo Agüga; mewaru tsube l'ulo-eli Hananelu jeye l'èke aapyishiru onye eze akpuru vayinu. ¹¹ Jerúsalemu; bẹ madzụ a-bya ebua ọdo. Mburonu kẹ ọ-la-l'iyi ta adakfutahedu iya ọdo. Jerúsalemu e-bu l'ehu-gudangu.

12 Owaa ejo iphe-ememe, Ojejoje e-kpukposhi iphe bụ mbakeshi ono, tsoru Jerúsalemu ọgu ono. Ẹphe e-vudoje evudo; anụ, nọ ẹphe l'ehu ereshihu. Enya ẹphe e-chigaru l'eke, o chigaru reshihu: ire ẹphe anodu ẹphe l'ọnụ reshihu.

13 O -rua mbokwu ono; bẹ Ojejoje e-me tẹ madzụ wata ọtsu egvu. Onyenonu a-wojeru ibe iya; ẹphe awata ọgu. **14** Ndu Júda a-nodukwaphu lẹ Jerúsalemu lụa ọgu. Eku, ẹphe kparu; mbụ iphe bụ mbakeshi, bupheru ẹphe mgburumgburu; bẹ aa-chikobekota; mbụ lẹ mkpola-ododo a-pa iya eka yele mkpola-ocha; yele ekwa, aanma anmanma.

15 Egbe ejo iphe-ememe ono, e kpukposhiru ụnwu ndiphe ono; bẹ ee-kpukposhikwaphu ịnya; ịnya-mulu; ịnya-ivu yele nkakfụ-igara; mewaru iphe bụ anụ, nọ l'eke ẹphe kpóberu ụlo-ékwà ẹphe.

16 Ono teke nwa ndu, wafuru nụ lẹ ndu ono, shi l'iphe bụ mbakeshi ono, shi etso Jerúsalemu ọgu ono; e-jeje Jerúsalemu iphe bụ afa l'afa, mọtaru amụta je ọbaru onye eze ono eja; mbụ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; ẹphe ejekwaphu ọgba Aji Mkpù. **17** O -nweru ndu, bu lẹ mgboko-a, e te ejedu Jerúsalemu je ọbaru onye eze ono eja; mbụ Ojejoje, bụ Okaribe-Kakota-Ike; bẹ mini ta achiheduru ẹphe. **18** O -bụru lẹ ndu Íjiputu te ejedu je eye iya eka; bẹ mini ta achikwaru ẹphe. Ojejoje e-kpukposhikwaphu ẹphe ejo iphe-ememe ono, o kpukposhiru iphe bụ mbakeshi ono, e tejedu ọgba Aji Mkpù ono. **19** Ono a-bụru aphụ, aa-nụ ndu Íjiputu yele iphe

bụ mbakeshi, ẹ te jedu Jerúsalemu je ọgba Aji Mkpù ono.

20 O -rua mboku ono; bẹ iphe ee-deje lẹ mgbirigba, ịnya nya l'olu bụ: "Iphe dṣru Ojejoje nṣo". Ite oshi-iphe nọ l'eze-ulo Nchileke a-duje l'o bọ ochi, dù nṣo, anojé l'ifu ẹnya-ngwēja. **21** Iphe bụ ite, nökota lẹ Jerúsalemu mẹ lẹ Júda a-dṣru Ojejoje, bụ Okaribe-Kakọta-Ike nṣo. Ndu, byaru ogworu Nchileke ngwēja l'ephe ha ahajeru wota ite ono gude shia anụ ngwēja. Ọdo bụ l'o -rua mboku ono; bẹ ndu nghọ ta anohedu l'ulo Ojejoje, bụ Okaribe-Kakọta-Ike.

**Bayiburu Ikwo
Ikwo: Bayiburu Ikwo Bible**

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ikwo)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
3867ef4e-3384-5ab4-a937-63476bb8a7bb